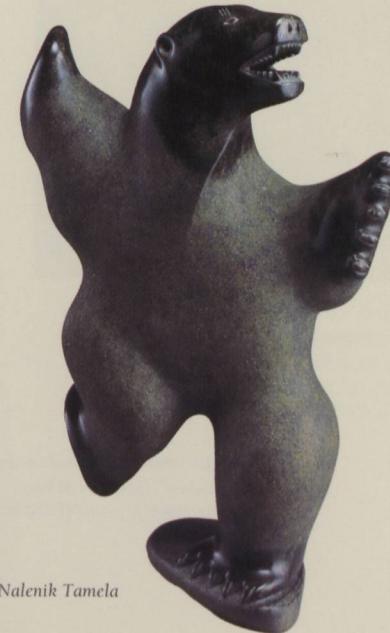


"Dancing to My Spirit / Je danse à mon esprit" Nalenik Tamela
「我が精靈と踊る」ナラニック・タメラ



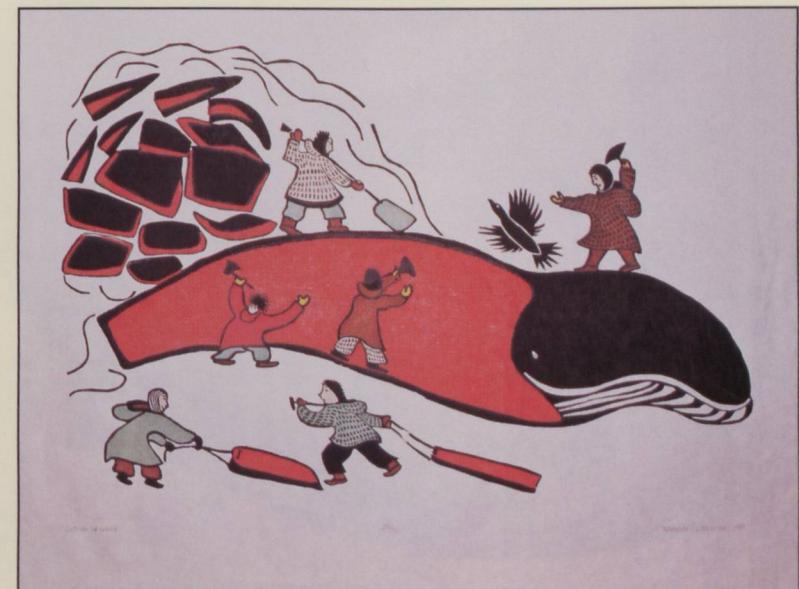
For over 10 years AMWAY Japan Inc. has devoted considerable time and financial resources to educating the Japanese people on the life and social customs of the Inuit people. Their exhibition, "Masters of the Arctic", contains some of the most beautiful work being produced by contemporary Canadian artists. The Canadian Ambassador, Leonard Edwards, is a member of the National Executive Committee for the "Masters of the Arctic" tour.

Pendant plus de 10 ans AMWAY Japan inc. a consacré une somme considérable de temps et de ressources financières afin d'initier les Japonais au mode de vie et aux coutumes sociales du peuple inuit. L'exposition "Maîtres de l'Arctique" contient quelques-unes des plus belles œuvres d'art jamais produites par des artistes canadiens contemporains. L'Ambassadeur canadien Leonard Edwards est membre du comité exécutif national de la tournée des "Maîtres de l'Arctique."

日本アムウェイ(株)は10年以上にわたり多くの時間と資金をかけて、イヌイットの人々の生活と社会慣習に関する知識と理解の日本での促進に務めてきた。同社による「極北のイヌイットアート展」の作品群には現代のカナダ人アーティストが創作する最も美しい作品が多数収められている。エドワーズ駐日カナダ大使も同巡回展の実行委員会委員を務めている。



"Striped Clothing / Vêtements rayés" Jessie Oonark
「縞模様の服」ジェシー・ウナーク



"Cutting Up Whale / Coupe de la baleine" Anges Nanogak and et Louie Nigiyok
「クジラの解体」アグネス・ナスガックとルイ・ニギヨック